

Oficios antiguos 2

En este episodio:

- Continuamos descubriendo oficios antiguos. Si no escuchaste la primera parte, te recomiendo que la escuches junto con este episodio.
- A continuación, una mini-historia con Luciano, nuestro cantante de ópera preferido.

¡Hola! Soy Óscar. Gracias por acompañarme en un nuevo episodio del pódcast de unlimitedspanish.com. Suscríbete ahora a mi lista de correo para recibir consejos sobre cómo hablar español.

ESPAÑOL

ENGLISH

En el episodio anterior vimos oficios antiguos: afilador, sereno, repartidor de hielo y pregonero. Hoy vamos a descubrir algunos más.

El primero es:

Operador telefónico (en inglés, Telephone Operator)

Hubo un tiempo en que nada estaba automatizado y casi todo requería la intervención humana. El sistema telefónico no era una excepción.

Las primeras redes telefónicas necesitaban muchos operadores de teléfono —un trabajo que, por cierto, realizaban principalmente mujeres.

La operadora trabajaba en una centralita, donde conectaba manualmente cables en un panel para establecer la comunicación entre dos personas.

In the previous episode, we looked at old professions: knife sharpener, night watchman, ice delivery man, and town crier. Today we are going to discover some more.

The first one is:

Telephone operator

There was a time when nothing was automated and almost everything required human intervention. The telephone system was no exception.

The first telephone networks needed many telephone operators - a job that, incidentally, was mainly done by women.

The operator worked at a switchboard, where she manually connected cables on a panel to establish communication between two people. She also

Además, ofrecía información sobre números de teléfono y ayudaba en llamadas de emergencia o de larga distancia. Con el avance de la tecnología y la automatización, el trabajo de operador telefónico disminuyó hasta prácticamente desaparecer.

Existe un mito interesante sobre las operadoras: como podían escuchar todo tipo de conversaciones telefónicas, supuestamente se enteraban de muchos secretos. No sé hasta qué punto es cierto, pero cuando alguien puede escuchar conversaciones privadas, la tentación puede ser fuerte.

Limpiabotas (en inglés, Shoe Shiner)

El limpiabotas es una persona que se dedica a limpiar y mantener los zapatos, especialmente aquellos hechos de cuero o piel.

Normalmente, un limpiabotas trabaja en lugares públicos como calles, plazas o estaciones de tren.

Utiliza distintos tipos de cepillos, cremas, tintes y otros productos para dejar los zapatos limpios y brillantes. Mientras realiza este trabajo, suele entretener a sus clientes con historias o contando novedades del día a día.

En algunas épocas, este trabajo lo realizaban incluso niños, que aprendían el oficio desde muy pequeños.

Hoy los limpiabotas ya no son tan necesarios, porque los materiales de los zapatos son mayormente sintéticos y muchas personas prefieren usar deportivas o sandalias.

Aunque esta profesión ha disminuido mucho debido a cambios en la moda y estilos de vida, todavía existe en muchas ciudades del mundo,

provided information about telephone numbers and helped with emergency or long-distance calls. With advances in technology and automation, the work of the telephone operator declined until it practically disappeared.

There is an interesting myth about operators: since they could listen to all kinds of telephone conversations, they supposedly learned many secrets. I do not know how true that is, but when someone can listen to private conversations, the temptation can be strong.

Shoe shiner

A shoe shiner is a person whose job is to clean and maintain shoes, especially those made of leather.

Normally, a shoe shiner works in public places such as streets, squares, or train stations.

He uses different kinds of brushes, creams, dyes, and other products to leave shoes clean and shiny. While doing this work, he often entertains his clients with stories or by talking about everyday news.

In some periods, this work was even done by children, who learned the trade from a very young age.

Today shoe shiners are no longer so necessary, because most shoes are made of synthetic materials and many people prefer to wear sneakers or sandals.

Although this profession has declined a great deal because of changes in fashion and lifestyles, it still exists in many cities around the world, surviving

manteniéndose no solo como servicio, sino como tradición cultural.

Me hubiera gustado hablar con algún limpiabotas de aquella época. Seguro que las conversaciones habrían sido muy interesantes.

Sombrerero (en inglés, Hatter)

El sombrerero es un artesano especializado en fabricar y reparar sombreros. Un sombrero es una prenda que se coloca sobre la cabeza.

Me parece interesante cómo este oficio influía en las tendencias de moda de su época. Había muchísimas combinaciones posibles: tipos de materiales, colores, tamaños, etc.

Además, el sombrero no solo era un complemento de moda, sino que protegía del frío, la lluvia y el viento.

Hoy en día, el trabajo artesanal del sombrerero ya no es tan necesario. La mayoría de los sombreros se fabrican industrialmente.

Aunque no veo a mucha gente con sombrero, todavía se utiliza como accesorio en ocasiones especiales, como eventos elegantes, ceremonias o cenas formales. También es muy útil para protegerse del sol.

Y si te lo preguntas... no, no uso sombrero, pero quizás debería llevar uno y dejarme crecer un gran bigote.

Molinero (en inglés, Miller)

Antes de la aparición de los molinos automáticos, los molineros realizaban la importante tarea de moler granos para producir harina.

not only as a service, but also as a cultural tradition.

I would have liked to talk to a shoe shiner from that time. I am sure the conversations would have been very interesting.

Hatter

A hatter is a craftsman specialized in making and repairing hats. A hat is a garment worn on the head.

I find it interesting how this trade influenced the fashion trends of its time. There were countless possible combinations: types of materials, colors, sizes, etc.

In addition, hats were not only a fashion accessory, but also protected against the cold, rain, and wind.

Nowadays, the hatter's craft is no longer so necessary. Most hats are manufactured industrially.

Although I do not see many people wearing hats, they are still used as an accessory on special occasions, such as elegant events, ceremonies, or formal dinners. They are also very useful for protection from the sun.

And in case you are wondering... no, I do not wear a hat, but perhaps I should wear one and grow a big moustache.

Miller

Before the arrival of automatic mills, millers carried out the important task of grinding grain to produce flour.

Un molinero trabajaba con molinos y debía conocer bien su funcionamiento y reparación. Históricamente, estos molinos funcionaban gracias a la fuerza del agua o del viento. La harina producida se utilizaba principalmente para hacer pan y otros alimentos.

En algunas regiones de España, todavía se conservan los molinos tradicionales como patrimonio cultural, y el oficio de molinero sigue existiendo de manera puntual.

Como dato curioso, el apellido "Molinero" es bastante común en España. Ahora ya sabes de dónde viene.

¡Cada día se aprende algo nuevo!

A miller worked with mills and had to know well how they worked and how to repair them. Historically, these mills operated thanks to the force of water or wind. The flour produced was used mainly to make bread and other foods.

In some regions of Spain, traditional mills are still preserved as cultural heritage, and the profession of miller still exists in isolated cases.

As an interesting fact, the surname "Molinero" is quite common in Spain. Now you know where it comes from.

Every day you learn something new!

Mini-historia

Muy bien. Ahora vamos a practicar con una pequeña mini-historia de preguntas y respuestas.

Vamos a continuar con nuestro amigo Luciano. Ya sabes, el que tiene una potente voz.

Empecemos.

ESPAÑOL

⇒ *Luciano, que tiene una potente voz, consigue una audición con un importante director de ópera.*

¿Consigue Luciano una potente voz?

No. Luciano no consigue una potente voz. Ya la tiene. Lo que consigue es una audición.

ENGLISH

⇒ *Luciano, who has a powerful voice, gets an audition with an important opera director.*

Does Luciano get a powerful voice?

No. Luciano does not get a powerful voice. He already has it. What he gets is an audition.

¿Con quién consigue Luciano una audición?

Con un importante director de ópera.

With whom does Luciano get an audition?

With an important opera director.

¿De qué tipo de música es el director?

De ópera. Es un director de ópera.

What kind of music is he a director of?

Opera. He is an opera director.

⇒ *El director sale corriendo tapándose los oídos porque Luciano canta muy fuerte.*

⇒ *The director runs away covering his ears because Luciano sings very loudly.*

¿Sale corriendo Luciano llorando porque no le aceptan?

No, no. Luciano no sale corriendo. Es el director quien sale corriendo tapándose los oídos.

Does Luciano run away crying because they do not accept him?

No, no. Luciano does not run away. It is the director who runs away covering his ears.

¿Qué se tapa el director, los ojos?

No, los ojos no. Los oídos. Se tapa los oídos porque Luciano canta muy fuerte, con mucho volumen.

What does the director cover, his eyes?

No, not his eyes. His ears. He covers his ears because Luciano sings very loudly, at great volume.

¿Por qué sale corriendo el director?

Porque Luciano canta muy fuerte.

Why does the director run away?

Because Luciano sings very loudly.

⇒ *Luciano, que necesita un trabajo, acepta el puesto de pregonero.*

⇒ *Luciano, who needs a job, accepts the position of town crier.*

¿Qué necesita Luciano, otra audición?

No. Él no necesita otra audición. Necesita un trabajo.

What does Luciano need, another audition?

No. He does not need another audition. He needs a job.

¿Qué puesto acepta Luciano?

Pregonero. Él acepta el puesto de pregonero.

What position does Luciano accept?

Town crier. He accepts the position of town crier.

¿Por qué acepta Luciano el puesto de pregonero?

Porque necesita un trabajo. Él necesita un trabajo.

Why does Luciano accept the position of town crier?

Because he needs a job. He needs a job.

⇒ *Luciano lee los anuncios con una voz tan potente que rompe todos los cristales en el pueblo.*

⇒ *Luciano reads the announcements with such a powerful voice that he breaks all the windows in the town.*

¿Lee Luciano los anuncios con una voz melodiosa y romántica que hace enamorar a todas las mujeres del pueblo?

¡No, no! ¡Qué imaginación! Luciano los lee con una voz potente. Tan potente que rompe todos los cristales en el pueblo.

¿Qué rompe Luciano, los corazones de las mujeres?

Noooo. Los corazones no. Los cristales en el pueblo.

⇒ *Luciano pierde el trabajo de pregonero, aunque consigue otro donde puede usar su talento.*

¿Pierde Luciano algo?

Sí. Él pierde algo. Él pierde el trabajo de pregonero.

¿Consigue Luciano otro trabajo?

Sí. Correcto. Él consigue otro trabajo donde puede usar su talento.

¿Qué puede usar en el nuevo trabajo que consigue?

Su talento. Puede usar su talento.

⇒ *Ahora, el trabajo de Luciano consiste en demoler edificios y lo hace cantando ópera a todo volumen.*

¿Consiste el trabajo de Luciano en construir edificios?

No. Su trabajo no consiste en construir edificios. Su trabajo consiste en demoler edificios.

¿Cómo realiza la demolición de edificios?

Cantando ópera a todo volumen. Lo hace cantando ópera con el máximo volumen. Así realiza la demolición de edificios.

Does Luciano read the announcements in a melodious and romantic voice that makes all the women in the town fall in love?

No, no! What an imagination! Luciano reads them with a powerful voice. So powerful that he breaks all the windows in the town.

What does Luciano break, the women's hearts?

Noooo. Not hearts. The windows in the town.

⇒ *Luciano loses the job of town crier, although he gets another one where he can use his talent.*

Does Luciano lose anything?

Yes. He loses something. He loses the job of town crier.

Does Luciano get another job?

Yes. Correct. He gets another job where he can use his talent.

What can he use in the new job he gets?

His talent. He can use his talent.

⇒ *Now Luciano's job consists of demolishing buildings, and he does it by singing opera at full volume.*

Does Luciano's job consist of building buildings?

No. His job does not consist of building buildings. His job consists of demolishing buildings.

How does he carry out the demolition of buildings?

By singing opera at full volume. He does it by singing opera at maximum volume. That is how he demolishes buildings.

Muy bien. No me imagino a alguien usando su voz para demoler nada, pero... Recuerda que esto es una mini-historia, y en este tipo de ejercicios, todo es posible. Si no, no sería tan interesante.

Estas técnicas las puedes encontrar implementadas al 100% en mis cursos completos en:

unlimitedspanish.com

sección productos.

Nada más por hoy. ¡Te espero la semana que viene con un nuevo episodio! ¡Cuídate!

¿Quieres hablar español con más fluidez?

Empieza hoy con mis cursos completos.

unlimitedspanish.com

